

# 目錄 • CONTENTS

年報摘要	2	<b>Executive Summary</b>
<b>序</b>		<b>• Foreword</b>
政務司司長曾蔭權	10	Mr Donald Tsang, Chief Secretary for Administration of HKSAR
廣東省常務副省長湯炳權	12	Mr Tang Bingquan, Executive Vice-Governor of Guangdong Provincial People's Government
<b>主席報告</b>	14	<b>Chairman's Statement</b>
<b>大珠三角商務委員會 職權範圍及架構</b>		<b>• Terms of Reference and Structure of the Greater Pearl River Delta Business Council</b>
職權範圍	21	Terms of Reference
委員及事務主任名單	22	List of Members and Staff Officers
工作小組	23	Sub-groups
<b>大珠江三角洲概覽</b>	25	<b>An overview of the Greater Pearl River Delta</b>
<b>工作小組報告</b>		<b>• Reports of the Sub-groups</b>
跨界基建規劃工作小組	35	Cross-boundary Infrastructure Planning Sub-group
落實CEPA服務業合作工作小組	39	Services — Implementation of CEPA Sub-group
可持續發展工作小組	43	Sustainable Development Sub-group
聯合投資貿易推廣工作小組	46	Joint Investment and Trade Promotion Sub-group
科技、教育及人才資源工作小組	50	Technology, Education and Human Resources Sub-group
旅遊、文化及體育工作小組	55	Tourism, Culture and Sports Sub-group
<b>三個主要研究課題報告</b>		<b>• Reports on three major areas of study</b>
吸引內地企業來港開業	61	Attracting Mainland Enterprises to Hong Kong
促進粵港貨物貿易便利化	65	Facilitation of Trade in Goods between Hong Kong and Guangdong
協助珠三角的外發加工廠進入內地市場	69	Facilitating Outward Processing Operations in PRD to enter the Mainland Market
<b>大珠三角商務委員會的 對外聯繫和工作</b>	74	<b>External Liaison of the Greater Pearl River Delta Business Council</b>
<b>附錄</b>	76	<b>Appendix</b>